

Le Printemps de la Mémoire 2016 - Axe 1

Cette troisième édition du Printemps de la Mémoire (www.memoires-hisoires.org), qui se tiendra du 8 mars au 16 avril 2016, est une biennale thématique construite en lien avec les acteurs de terrain, les institutions et les collectivités, à destination du grand public.

Elle vise à donner une plus grande visibilité aux projets mémoriels, afin de valoriser les mémoires collectives et singulières dans différents territoires franciliens, tout en offrant un véritable parcours éducatif et culturel sur différents sites en ile-de-France. Quatre grands axes thématiques sont déclinés, avec pour fil conducteur les enjeux de transmission :

Mémoires du travail, Grand Paris, Lieux de Mémoire et Frontières



Projections, expositions, rencontres, débats, spectacles, en entrée libre.

L'axe « Mémoires du Travail » se propose de mettre en regard et de transmettre au public, et plus particulièrement aux jeunes générations, des visions croisées et des vécus pluriels sur l'histoire du travail, au coeur des luttes ouvrières, par l'apport de mémoires orales, de récits singuliers, d'archives inédites.

Mémoires d'hier et d'aujourd'hui, mémoires du futur, mémoires enfouies et parfois invisibles, mais essentielles pour la construction et le devenir d'une société solidaire, basée sur la participation, l'engagement et le partage.

Coordination et informations :

Rapsode Production - Marina Galimberti -

06 84 01 10 68 - rapsode@free.f

Le programme complet du Printemps de la Mémoire :

<http://memoires-histoires.org>

Une sélection des moments forts de l'axe Mémoires du Travail :

Lundi 14 mars - De 14h à 16h30 - Entrée libre

La Maison des Ensembles - 3-5, rue d'Aligre - 75012 Paris

Metro Ledru-Rollin (ligne 8) - Tél. : 01 53 46 75 10 - <http://www.ligueparis.org>

Renseignements / réservations : 06 84 01 10 68

PRATIQUES ALTERNATIVES CONTRE LES DISCRIMINATIONS AU TRAVAIL – PROJECTIONS/ DÉBAT **Dans le cadre du mois contre les discriminations.**



Depuis toujours, face aux injustices et aux pratiques de domination dans le monde du travail, les salariés luttent, se mobilisent et inventent de nouvelles formes de résistance et de solidarité. Ces mémoires vives, ces pratiques alternatives, constituent le socle pour la construction d'une société égalitaire, ouvrant vers des nouveaux rapports au travail, vers une économie plus juste et participative.

© photo Simon Pochet

INTERVENANTS AU DÉBAT :

- ▶ **Hédi Chenchabi, président d'AIDDA.** Regards sur les discriminations de genre et de nationalité dans le travail, par la photographie sociale et documentaire.
- ▶ **Patrizia Molteni, Italia in Rete.** Le rôle des associations dans l'intégration / émancipation des travailleurs.
- ▶ **Hervé Defalvard, enseignant-chercheur, Chaire de l'ESS, Université Marne-la-Vallée.** Pratiques coopératives et économie du partage, échanges à partir du projet « *Coop' à-prendre* », coopérative étudiante au Campus Descartes à Champs-sur-Marne.
- ▶ **Melaine Cervera, doctorant Université Marne-la-Vallée, spécialiste des alternatives.** Pratiques coopératives et autogestion : vers l'émancipation des travailleurs.

PROJECTION DES FILMS :

- > **Cycle de vie, source d'emploi** (12 min, 2013). Une vidéo solidaire du Master 2 Insertion par l'économie sociale et solidaire (MIESS), Université Paris Est – Marne-la-Vallée.
La Ressourcerie Deux Mains (93), un espace d'insertion professionnelle, de valorisation de la personne, d'éducation à l'environnement.
- > **Imprimeur à la bonne heure** (15 min, 2014), de Simon Pochet, Master 2 Image et Société, Université Evry - Val d'Essonne. *Expressions2, une imprimerie coopérative de Belleville, cultive un style bien à elle, entre autogestion, absence de hiérarchie et clientèle engagée.*

Jeudi 17 mars - De 11h à 23h - Entrée libre

Le Grand Bouillon - 2 ter, rue du Moutier - 93300 Aubervilliers - Tél. : 01 75 34 22 94

RER B La Courneuve-Aubervilliers - Métro : Aubervilliers 4 Chemins (ligne 7), ou Front

Populaire (ligne 12) *Renseignements/réservations* : 06 84 01 10 68 - **Restauration sur place.**

DE 15h À 19h30 - PROJECTIONS/DÉBATS : FEMMES, TRAVAIL ET RÉSISTANCES



© Pierre-Jacques Derainne photo

Les femmes et le travail, une histoire de tâches à domicile, dans les champs, à l'usine, dans les bureaux. Une histoire de métiers massivement déqualifiés, de travaux répétitifs, d'inégalités salariales, de formations limitées, réduites souvent à l'apprentissage des tâches ménagères, une histoire de stéréotypes professionnels sexués... Une histoire d'émancipation aussi, de combats pour l'égalité, pour la fin des discriminations, pour le maintien de l'emploi. De luttes, de grèves, de manifestations, de cris, de chansons, de bonheurs partagés au quotidien... Pour connaître et transmettre cette histoire, des acteurs collectifs ont recueilli archives et mémoire orale en collaboration avec les collectivités territoriales et locales pour les transmettre au plus grand public.

PROJECTIONS (*intercalées aux débats*) :

- > **Femmes d'Aubervilliers** (1975, extraits), réalisé par Claudine Borie et produit par le Théâtre de la Commune d'Aubervilliers. *Ouvrières, employées, coiffeuses, jeunes filles rencontrées dans la rue de la ville, à l'occasion de la première célébration de « l'année de la femme ».*
- > Une sélection d'archives audiovisuelles proposée par **Bobines Feministes** et le **CEDIDELP**.
- > **Femmes à l'œuvre**, diaporama sur l'histoire des femmes au travail, Trajectoires.

INTERVENANTS AUX DÉBATS, animés par Pierre-Jacques Derainne, historien, Trajectoires :

DÉBAT 1 - 15H-17H : Villes et associations, actrices de la mémoire et des droits des femmes.

- Des représentants et élus de la délégation des Droits des femmes et Lutte contre les discriminations de la ville d'Aubervilliers et de la ville de l'Île-Saint-Denis.
- Des associations de défense des droits des femmes (Voix d'Elles-Rebelles, Femmes de L'Île, Auberfabrik, Collectif Place aux Femmes, etc.)
- Yéléna Perret, chargée de mission Droits des Femmes à la ville d'Aubervilliers
- Elisabeth Bourgain, Conseil municipal de l'Île-Saint-Denis.

DÉBAT 2 – 17H - 19H30 : Femmes pour l'égalité, un combat continu et toujours d'actualité. *Les femmes "travailleuses" résistent aussi par l'humour, le chant, le cinéma, la création. Le récit comme vecteur de visibilité et communication, le spectacle comme moyen de décloisonnement et de transmission.*

- ▶ **Hélène Fleckinger**, historienne du cinéma, enseignante-chercheuse à l'Université Paris 8, et **Nadja Ringart**, sociologue et réalisatrice : « **Bobines féministes** », un projet de plateforme de films et de ressources en ligne autour de l'histoire du Mouvement de Libération des Femmes (MLF).
- ▶ **Sophie Gergaud**, ethnologue-cinéaste, chargée de projets audiovisuels au CEDIDELP : Le travail de collecte et de production d'une information alternative, pour alimenter la transmission des mémoires et les mobilisations citoyennes.
- ▶ **Martine Derrier**, Collectif DAJA : Tisser des liens entre histoire, sciences sociales, spectacles
- ▶ **Anna Andreotti**, **La Maggese** : Travailler sur la parole « non théâtrale » et leur retranscription scénique.
- ▶ **Les acteurs du spectacle 81 Bd Victor Hugo**, une pièce d'actualité commandée par le Théâtre de la Commune : l'exil joué par ceux qui le vivent.

DE 13H À 23H - EXPOSITION : FEMMES RÉSISTANTES,
présentée par l'association Auberfabrik et la Délégation Droits des Femmes et Lutte contre les discriminations de la Ville d'Aubervilliers.



Après des échanges autour de la place des femmes dans l'Histoire, des habitantes d'Aubervilliers ont travaillé, par différents médiums artistique (broderie et gravure sur gomme) à la réalisation de portraits des femmes résistantes dont les rues et bâtiments portent le nom.

Cette exposition veut revaloriser le rôle - trop souvent oublié - des femmes dans l'Histoire, faire connaître leurs engagements et encourager toutes les femmes à conquérir la place qui leur est due dans la société et la vie publique. C'est aussi une autre façon de faire découvrir le patrimoine de la ville.

DE 20H30 À 22H30 - SPECTACLE MUSICAL par LA MAGGESE : FEMMES ET TRAVAIL, VIES EN RESISTANCE



Témoignages autour de la thématique du travail et chants traditionnels collectés auprès de femmes issues de l'immigration italienne en France. Projection de photographies de **Veronica Mecchia**. Le spectacle sera suivi d'un échange avec **La Maggese et les comédiens**. (© photo Veronica Mecchia)

Lundi 21 mars de 14h à 16h30 -Rencontre - Entrée libre

La Maison des Ensembles - 3-5, rue d'Aligre - 75012 Paris - Métro : Ledru-Rollin.

Tél. : 01 53 46 75 10 -<http://www.ligueparis.org> -

Renseignements / réservations : 06 84 01 10 68

MÉMOIRES EN MOUVEMENT : LA MARCHÉ DES SIDÉRURGISTES DU 23 MARS 1979

Cycle « Mobilisations capitales », en partenariat avec Périphérie



© photo Périphérie

Le 23 mars 1979 eut lieu à Paris une manifestation nationale de la CGT en solidarité avec les sidérurgistes lorrains. Cette manifestation, patiemment préparée par la confédération, entendait également protester contre une politique globale de casse industrielle et de chômage. Pour l'occasion une radio libre fut même créée "Radio Lorraine Cœur d'acier". Si des dizaines de milliers de manifestants participèrent à cette mobilisation, le lendemain de la manifestation fut amer. Une journée capitale dans l'histoire sociale, politique et économique du pays.

INTERVENANTS AU DÉBAT :

- ▶ **Tangui Perron**, chargé du Patrimoine et de l'action culturelle à Périphérie.
- ▶ **Gérard Noiriel**, historien, directeur d'études à l'EHESS, président du Collectif Daja.

PROJECTION D'ARCHIVES :

Le débat sera enrichi par la projection d'archives filmiques et audio inédits :

- ▶ Films amateurs sur les grèves des années 1985.
- ▶ Montage de la manifestation en banlieue avant l'arrivée de la marche des sidérurgistes sur Paris.
- ▶ Archives audio de la radio « Bras d'acier », et nd'autres radios libres italiennes.

Samedi 26 mars de 20h à 22h30 - Entrée libre

La Belle Étoile - 14, rue Saint-Just - 93200 Saint-Denis - <http://www.joliemome.org>

Métro : Front Populaire (ligne 12) - Buvette et restauration sur place.

Renseignements / réservations : 06 84 01 10 68 et 01 49 98 39 20 -

LA LONGUE MARCHE DES TRAVAILLEURS MIGRANTS – PROJECTIONS/DEBATS



© photo Rapsode Production
surexploitation,

Migrations économiques, politiques, climatiques, de guerre : depuis des siècles, des femmes et des hommes venus d'ailleurs participent au développement de la France. Ces travailleurs migrants ont aspiré et aspirent à être citoyens à part entière, ils sont la France d'aujourd'hui et celle de demain. Mais l'égalité reste pour eux une revendication prioritaire et un horizon encore lointain. **Fermeture des frontières, xénophobie, construction de murs physiques** et symboliques dégradent la vie des migrants et encouragent leur sans toutefois mettre fin aux migrations.

PROJECTIONS (intercalées aux débats) :

- > **Images de 50 ans de luttes de l'immigration en France**, expo-projection réalisée par l'AIDDA. Des images des luttes des travailleurs immigrés sur plusieurs décennies qui rendent compte de la part prise par les migrants dans les mobilisations sociales de ce pays.
- > **La marche pour l'égalité et contre le racisme en 1983, L'occupation de l'église Saint-Bernard à Paris en 1996, Le combat des maîtres-chiens de la gare Saint-Lazare**, des luttes qui ont marqué nos mémoires. Archives audiovisuelles proposées par Rapsode Production, Canal Marches, la BNF, Jolie Môme.
- > Visionnage en boucle d'archives inédites réalisées par le CSP 17e et des militant-e-s.

DÉBAT 1 - 15h-16h30 - Mémoires de luttes de l'immigration en France

Les luttes des travailleurs migrants montrent une vision positive d'un monde du travail solidaire et transmettent une image forte de leurs engagements, qui ont été souvent occultés. La rencontre entre historiens, acteurs de la société civile, chercheurs et travailleurs, permet de s'interroger sur le sens de ces luttes pour les égalités, dans un contexte trouble et complexe. Intervenants :

- Hédi Chenchabi, président d'AIDDA.
- Des représentants des Collectifs de Sans-Papiers en Ile-de-France (75, 93).
- Un délégué du Collectif de Sans Papiers du Foyer Saint Just (Paris 17e).
- Hervé Mazure, VISA / Solidaires Finances.

DÉBAT 2 - 17h-19h : Nouvelles formes de luttes, nouvelles solidarités

À partir des mobilisations et mouvements qui se sont développés dans un quartier parisien du 17e, à la Porte de Clichy, où sans papiers, syndicats de salariés et travailleurs exploités ont lutté et

croisé leurs luttes, regards croisés autour des conséquences des politiques migratoires et l'apport effectif des migrants dans le développement et les avancées sociales et économiques. Intervenants :

- ▶ Dominique Malvaud, Sud-Rails Saint-Lazare.
- ▶ Des représentants des maîtres-chien grévistes.
- ▶ Des représentant-e-s des collectifs des Sans-Papiers en Ile-de-France (75, 93, etc.)
- ▶ Les acteurs de la Compagnie Jolie Môme.

Les débats sont animés par Constance Desloire, journaliste spécialiste de l'Afrique et du monde arabe.

De 20h30 à 22h – Projection documentaire - Entrée libre : IMAGES MIGRANTES



© photo Bénédicte Lienard

> **Nous ne sommes pas dangereux, nous sommes en danger**, (20 min, 2015), de Marina Galimberti, Rapsode Production. *2010-2012, grèves et mobilisations se succèdent en Ile-de-France, les Sans-Papiers sortent de l'ombre.*

> **Pour vivre, j'ai laissé** Réalisation collective à partir du projet de Benedicte Lienard - 30 min, 2004 - GSARA/Terre d'Asile, Belgique. Des demandeurs d'asile s'emparent de la caméra et filment leur intimité dans un centre pour réfugiés.

Suivi d'un échange avec les réalisatrices et des participants aux films.

Du 15 mars au 2 avril - EXPOSITION - Entrée libre

Café associatif de la commune libre d'Aligre - 3, rue d'Aligre - 75012 Paris -
Tél. : 06 74 79 93 71 -Métro : Ledru-Rollin - Facebook : <Photographies et engagement>

L'IMAGE DE L'AUTRE DANS LA PHOTOGRAPHIE

Photographie sociale et documentaire de la collection AIDDA - Dans le cadre du mois contre les discriminations.

Cette exposition donne un aperçu sur plus de trente ans de la richesse de la production photographique dans le cadre des initiatives associatives. 20 photographies / 20 photographes engagé(e)s pour témoigner de la diversité des regards des paysages humains et urbains en France.

Le vendredi 18 mars, à partir de 18h30 : Rencontre autour d'un repas convivial (PAF au dîner-débat : 10€)



© AIDDA - Brahim Chanchabi

Du 1 avril au 14 avril - Entrée libre

La Maison des Ensembles - 3-5, rue d'Aligre - 75012 Paris –
Metro Ledru Rollin (ligne 8) - <http://www.ligueparis.org>

Mardi et vendredi 10h-17h30 - mercredi et jeudi 10h-14h et 20h-23h, samedi 10h-21h - Renseignements / réservations : 06 84 01 10 68 – rapsode@free.fr

MIGRANCES AFRICAINES / Volet Travail – Installation Multimédia - Dans le cadre du mois contre les discriminations

Vernissage le samedi 2 avril, de 17h à 19h

« Transmission de la mémoire du travail entre parents et enfants : un champ de l'histoire souvent délaissé » Rencontre avec les jeunes du MdE et les élèves d'une classe-relais du quartier, le jeudi 31 mars, 19h30-20h30, et le Jeudi 14 avril, 10h-12h.



Par la mise en espace de récits, vidéos, peintures, archives personnels et historiques, le public est invité à une rencontre immersive avec des hommes et des femmes d'Afrique Sub-saharienne, qui habitent aujourd'hui les quartiers du nord-est parisien. Ils nous parlent de leurs métiers, de leurs aspirations, de leurs engagements. Ils nous amènent sur les lieux de travail, et au cœur des combats au côté des autres travailleurs.

© photo Rapsode Production

Jeudi 14 avril de 16h à 21h - Entrée libre

La Parole Errante - 9, rue François Debergue - 93100 Montreuil - Métro : Croix de Chavaux (ligne 9) - Tél. : 01 48 70 00 76 - <http://www.la-parole-errante.org>

FIGURES MILITANTES ET ENGAGEMENTS POLITIQUES : L'EXEMPLE DES IMMIGRÉS ITALIENS - RENCONTRE/PROJECTIONS



Les parcours et les engagements des militants sur les territoires et au service des populations sont pluriels et multiples. Voici une occasion de réflexion autour des figures des résistants et des militants italiens émigrés en France. Le débat sera enrichi par la projection d'extraits de films militants, d'entretiens, de récits et d'archives audiovisuelles inédites. Échanges avec le public, en présence des intervenants, des porteurs des témoignages et de militants.

© photo Périphérie

INTERVENANTS :

- ▶ **Patrizia Molteni, Italia in Rete.** À partir du cas des antifascistes italiens : ils ont été résistants et ont quitté leur pays pour des raisons politiques, ils ont continué à militer en France dans les syndicats à côté des autres travailleurs, mais ils ont été considérés comme des émigrés ou des fils d'émigrés, le travail ayant effacé leur passé de Résistants et de militants.
- ▶ **Alain Carou, conservateur des collections vidéo de la Bibliothèque nationale de France.** À partir d'une sélection d'archives inédites ou rares des luttes du monde du travail des années 70, une redécouverte des pionniers de la vidéo dite "légère" et quelques interrogations sur la place de ces témoignages longtemps oubliés dans notre histoire audiovisuelle.
- ▶ **Anna Andreotti et Margherita Trifoloni, La Maggese.** À partir de la collecte de témoignages oraux et de chants traditionnels auprès des militants et résistants italiens émigrés en France la compagnie Maggese redonne scéniquement la parole à ceux qui ont porté dans leur valise ou rencontré en terre d'accueil la nécessité de l'engagement politique et la « flamme de l'idéal ».
- ▶ **Tangui Perron,** historien du mouvement ouvrier et du cinéma, chargé du Patrimoine et de l'action culturelle à Périphérie. À propos des représentations des travailleurs italiens sur les écrans français.

INVITÉS :

- ▶ **Armand Gatti,** La Parole Errante (*sous réserve*).
- ▶ Les réalisateurs et réalisatrices des films, des militant-e-s.